

| | |
|--------------------------|-----------------|
| Instructions for Use | EN |
| Brugsanvisning | DA |
| Gebrauchsanweisung | DE |
| Οδηγίες χρήσης | EL |
| Instrucciones de uso | ES |
| Käyttöohjeet | FI |
| Mode d'emploi | FR |
| Istruzioni per l'uso | IT |
| Gebruiksaanwijzing | NL |
| Bruksanvisning | NO |
| Instrukcja użytkowania | PL |
| Instruções de utilização | PT |
| Bruksanvisning | SV |
| Kullanım Talimatları | TR |

ISOLITE® ISODRY® ISOVAC®

Mouthpieces



Gebrauchsanweisung: Isolite® Mundstücke

Beschreibung
Die von Zyris, Inc. entwickelten unsterilen Mundstücke sind zur Verwendung mit den Geräten Isolite®, Isodry™ und Isovac™ vorgesehen. Die Mundstücke sind in verschiedenen Größen erhältlich. Einwegartikel. Die Mundstücke bestehen aus weichem, flexiblem Polymer und enthalten keinen Naturkautschuk. Sie enthalten weder Phthalate noch Bisphenol A. Weitere Informationen zu verfügbaren Größen finden Sie unter Zyris.com.

Lieferumfang
Mundstücke (separat erhältlich) werden in praktischen Boxen geliefert. Jedes Mundstück ist einzeln verpackt. Unsterile Mundstücke sind in einem Polyethylenbeutel verpackt.

Gegenanzeigen
Es sind keine Gegenanzeigen bekannt. Vor dem Gebrauch müssen die Anweisungen zur Auswahl der richtigen Mundstückgröße gelesen werden. Nicht verwenden, wenn das Mundstück nicht richtig positioniert werden kann.

Nebenwirkungen
Die Verwendung eines Mundstücks kann bei überempfindlichen Patienten oder nicht ordnungsgemäßer Positionierung in der Mundhöhle einen Würgereflex (Laryngospasmus) hervorrufen.

Auswahl des Mundstücks
Für die Auswahl der richtigen Mundstückgröße wird die interinzisale Öffnung des Patienten gemessen. Bei Zwischengrößen kann die kleinere Größe gewählt werden. Als zusätzliche Hilfe finden Sie unter Zyris.com ein Demo-Video.

Ungefähre interinzisale Öffnung der Mundstückgrößen
Kinder (PED): < 30 mm
Extra klein (XSM): < 30 mm
Klein (SML): 30 mm
Mittel (MED): 30–45 mm
Groß (LRG): > 45 mm

Anbringen des unsterilen Mundstücks
Schieben Sie das Mundstück auf das Gerät, bis die beiden Verriegelungshaken einrasten. Um das Anbringen des Mundstücks zu vereinfachen, kann die Innenseite der Mundstückhülle mit Wasser bzw. mit einem Gleitmittel gleitfähig gemacht werden.

| | |
|--------------------------|-----------------|
| Instructions for Use | EN |
| Brugsanvisning | DA |
| Gebrauchsanweisung | DE |
| Οδηγίες χρήσης | EL |
| Instrucciones de uso | ES |
| Käyttöohjeet | FI |
| Mode d'emploi | FR |
| Istruzioni per l'uso | IT |
| Gebruiksaanwijzing | NL |
| Bruksanvisning | NO |
| Instrukcja użytkowania | PL |
| Instruções de utilização | PT |
| Bruksanvisning | SV |
| Kullanım Talimatları | TR |

ISOLITE® ISODRY® ISOVAC®

Mouthpieces



Gebrauchsanweisung: Isolite® Mundstücke

Beschreibung
Die von Zyris, Inc. entwickelten unsterilen Mundstücke sind zur Verwendung mit den Geräten Isolite®, Isodry™ und Isovac™ vorgesehen. Die Mundstücke sind in verschiedenen Größen erhältlich. Einwegartikel. Die Mundstücke bestehen aus weichem, flexiblem Polymer und enthalten keinen Naturkautschuk. Sie enthalten weder Phthalate noch Bisphenol A. Weitere Informationen zu verfügbaren Größen finden Sie unter Zyris.com.

Lieferumfang
Mundstücke (separat erhältlich) werden in praktischen Boxen geliefert. Jedes Mundstück ist einzeln verpackt. Unsterile Mundstücke sind in einem Polyethylenbeutel verpackt.

Gegenanzeigen
Es sind keine Gegenanzeigen bekannt. Vor dem Gebrauch müssen die Anweisungen zur Auswahl der richtigen Mundstückgröße gelesen werden. Nicht verwenden, wenn das Mundstück nicht richtig positioniert werden kann.

Nebenwirkungen
Die Verwendung eines Mundstücks kann bei überempfindlichen Patienten oder nicht ordnungsgemäßer Positionierung in der Mundhöhle einen Würgereflex (Laryngospasmus) hervorrufen.

Auswahl des Mundstücks
Für die Auswahl der richtigen Mundstückgröße wird die interinzisale Öffnung des Patienten gemessen. Bei Zwischengrößen kann die kleinere Größe gewählt werden. Als zusätzliche Hilfe finden Sie unter Zyris.com ein Demo-Video.

Ungefähre interinzisale Öffnung der Mundstückgrößen
Kinder (PED): < 30 mm
Extra klein (XSM): < 30 mm
Klein (SML): 30 mm
Mittel (MED): 30–45 mm
Groß (LRG): > 45 mm

Anbringen des unsterilen Mundstücks
Schieben Sie das Mundstück auf das Gerät, bis die beiden Verriegelungshaken einrasten. Um das Anbringen des Mundstücks zu vereinfachen, kann die Innenseite der Mundstückhülle mit Wasser bzw. mit einem Gleitmittel gleitfähig gemacht werden.

Instructions for Use: Isolite® Mouthpieces

Description
Non-sterile Mouthpieces developed by Zyris, Inc. are intended for use with the Isolite®, Isodry™, and Isovac™. Mouthpieces are single use only and available in various sizes. Mouthpieces are constructed of a soft, flexible polymer and are not made with natural rubber latex. They do not contain phthalates or BPA’s. For more information on sizes, go to Zyris.com.

How Supplied
Mouthpieces (sold separately) are supplied in convenient operatory boxes. Each Mouthpiece is individually packaged. Non-sterile Mouthpieces are packaged inside a polyethylene bag.

Contraindications
No known contraindications. Do not use without reviewing how to select the correct Mouthpiece size for each patient. Do not use if unable to position the Mouthpiece correctly.

Side Effects
Use of the Mouthpiece may trigger a pharyngeal reflex (laryngeal spasm) in hypersensitive patients, or if it is not placed correctly within the oral cavity.

Selecting the Mouthpiece
To select the correct Mouthpiece size, measure the patient’s interincisal opening. If between sizes, you may select the smaller size. For additional assistance, watch a video demonstration online at Zyris.com.

Approximate Interincisal Opening of Mouthpiece Sizes
Pediatric (PED): < 30 mm
Extra Small (XSM): < 30 mm
Small (SML): 30 mm
Medium (MED): 30-45 mm
Medium Deep Vestibule (MDV): 30-45 mm
Large (LRG): > 45 mm

Attaching the Non-Sterile Mouthpiece
Slide the Mouthpiece onto the device until the two locking bars engage. Water or mouthpiece lubricant may be used to lubricate the inside surface of the Mouthpiece sleeve to ease attachment.



Οδηγίες χρήσης: Στοματικά εξαρτήματα Isolite®

Περιγραφή
Τα μη αποστειρωμένα στοματικά εξαρτήματα που έχει αναπτύξει η Zyris, Inc. προορίζονται για χρήση με τα Isolite®, Isodry™ και Isovac™. Τα στοματικά εξαρτήματα προορίζονται για μία μόνο χρήση και διατίθενται σε διάφορα μεγέθη. Τα στοματικά εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από μαλακό, εύκαμπτο πολυμερές και δεν κατασκευάζονται από λάτεξ από φυσικό καουτσούκ. Δεν περιέχουν φθαλικούς εστέρες ούτε BPA. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα μεγέθη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση Zyris.com.

Τρόπος διάθεσης
Τα στοματικά εξαρτήματα (πωλούνται χωριστά) προσφέρονται σε εύρηστα κοιτία για χρήση στην οδοντιατρική μονάδα. Κάθε στοματικό εξάρτημα είναι συσκευασμένο χωριστά. Τα μη αποστειρωμένα στοματικά εξαρτήματα είναι συσκευασμένα μέσα σε σακούλκια από πολυαιθυλένιο.

Αντενδείξεις
Δεν υπάρχουν γνωστές αντενδείξεις. Μη χρησιμοποιείτε χωρίς προηγουμένως να ενημερωθείτε σχετικά με τον τρόπο επιλογής το σωστού μεγέθους στοματικού εξαρτήματος για κάθε ασθενή. Μη χρησιμοποιείτε εάν δεν μπορείτε να τοποθετήσετε σωστά το στοματικό εξάρτημα.

Παρενέργειες
Η χρήση του στοματικού εξαρτήματος μπορεί να διεγείρει ένα φαρυγγικό αντανακλαστικό (λαρυγγικό σπασμό) σε υπερευαίσθητους ασθενείς ή εάν δεν τοποθετηθεί σωστά εντός της στοματικής κοιλότητας.

Επιλογή στοματικού εξαρτήματος
Για να επιλέξετε το σωστό μέγεθος στοματικού εξαρτήματος, μετρήστε το άνοιγμα μεταξύ των κοπτήρων του ασθενούς. Εάν το άνοιγμα βρίσκεται μεταξύ δύο μεγεθών, μπορείτε να επιλέξετε το μικρότερο από τα δύο μεγέθη. Για περισσότερη βοήθεια, δείτε το βίντεο επίδειξης στη διεύθυνση Zyris.com.

Κατά προσέγγιση μεγέθη στοματικού εξαρτήματος για το άνοιγμα μεταξύ των κοπτήρων
Παιδιατρικό (PED): <30 mm
Πολύ μικρό (XSM): <30 mm
Μικρό (SML): 30 mm
Μεσαίο (MED): 30-45 mm
Μεσαίο, βαθύ προστόμιο (MDV): 30-45 mm
Μεγάλο (LRG): >45 mm

Προσάρτηση του μη αποστειρωμένου στοματικού εξαρτήματος
Σύρετε το στοματικό εξάρτημα στη συσκευή μέχρι να εμπλακούν τα δύο πτερύγια ασφάλισης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε νερό ή λιπαντικό στοματικού εξαρτήματος για να λιπάνετε την εσωτερική επιφάνεια του χιτωνίου του στοματικού εξαρτήματος, ώστε να διευκολυνθεί η προσάρτηση.

Placing the Mouthpiece
Prior to placing the Mouthpiece within the patient’s oral cavity, moisten the Mouthpiece and the patient’s lips.

Step 1
Hold the sides of the Control Head with your index finger and thumb. With your other hand, fold the Cheek Shield onto the Tongue Retractor. Gently slide the folded mouthpiece into the buccal vestibule on the side to receive treatment. Angle the mouthpiece to allow the lower edge of the Tongue Retractor to move along the buccal edge of the teeth.

Step 2
Move the bite block onto occlusal surfaces of the teeth, just distal to the mandibular cuspid. Instruct patient to “rest gently” on the bite block to secure.

Step 3
Place the Cheek Shield into the buccal vestibule. Move the Isthmus onto the retromolar pad behind the maxillary tuberosity. Adjust the Tongue Retractor in the lingual vestibule as needed. Move the bite block distally to provide more vertical working room.

WARNINGS

⚠ ⚠ ⚠ ⚠

⚠ **WARNING:** Mouthpieces are single use only. Reuse can result in the transmission of infectious pathogens. Mouthpieces must be discarded after use. Mouthpieces cannot be safely resterilized after use.

⚠ **WARNING:** Do not use if the individual Mouthpiece package has been previously damaged or opened. Non-sterile Mouthpieces are individually packaged in polyethylene bags.

⚠ **WARNING:** Be sure to use established protocols and patient monitoring when using the Mouthpiece in conjunction with sedation dentistry. Patient management by a certified anesthesiologist is strongly recommended.

PRECAUTIONS

⚠ **CAUTION:** When performing dental procedures requiring high levels of blood evacuation, it is recommended that the Mouthpiece be intermittently flushed with water to prevent coagulation in the Mouthpiece to avoid loss of suction and light transmission.

Brugsanvisning: Isolite®-mundstykker

Beskrivelse
Usterile mundstykker, der er udviklet af Zyris, Inc., er beregnet til brug sammen med Isolite™, Isodry™ og Isovac™. Mundstykker er kun til engangsbrug og fås i forskellige størrelser. Mundstykkerne er fremstillet af en blød, fleksibel polymer og er ikke lavet af naturligt gummitæx. De indeholder ikke ftalater eller BPA'er. Få flere oplysninger om størrelser på Zyris.com.

Leveringsmåde

Mundstykker (sælges separat) leveres i praktiske kasser til klinikbrug. Hvert mundstykke er pakket enkeltvist. Usterile mundstykker er pakket i en polyethylenpose.

Kontraindikationer

Ingen kendte kontraindikationer. Må ikke bruges uden at gennemgå, hvordan den rigtige mundstykkestørrelse udvælges til hver patient. Må ikke anvendes, hvis mundstykket ikke kan placeres korrekt.

Bivirkninger

Brug af mundstykket kan udløse en svælgrefleks (laryngospasme) hos meget følsomme patienter, eller hvis det ikke placeres korrekt i mundhulen.

Valg af mundstykke

For at vælge et mundstykke i den korrekte størrelse måles patientens interincisale åbning. Hvis resultatet ligger mellem to størrelser, kan du vælge den mindste størrelse. For yderligere hjælp henviser der til en videodemonstration online på Zyris.com.

Omtrentlig interincisal åbning af mundstykkestørrelser

Pædiatrisk (PED): < 30 mm

Ekstra lille (XSM): < 30 mm

Lille (SML): 30 mm

Medium (MED): 30-45 mm

Mellemdybt hulrum (MDV): 30-45 mm

Stor (LRG): > 45 mm

Fastgørelse af det usterile mundstykke

Skub mundstykket på enheden, indtil de to modhager går i indgreb. Der kan bruges vand eller mundstykkesmøring til at smøre den indvendige del af mundstykkets muffe for at lette fastgørelsen.



Instrucciones de uso: Boquillas Isolite®

Descripción
Las boquillas no estériles desarrolladas por Zyris, Inc. están indicadas para su uso con los dispositivos Isolite™, Isodry™ e Isovac™. Las boquillas son de un solo uso y están disponibles en varios tamaños. Están fabricadas de un polímero suave y flexible y en su fabricación no se ha utilizado látex de caucho natural. No contienen ftalatos ni BPA. Para obtener más información sobre los tamaños disponibles, visite Zyris.com.

Presentación
Las boquillas (se venden por separado) se dispensan en paquetes prácticos para las salas de consulta. Cada boquilla está envasada individualmente. Las boquillas no estériles vienen envasadas en una bolsa de polietileno.

Contraindicaciones

No se conoce ninguna contraindicación. No se debe utilizar sin haber revisado antes cómo seleccionar el tamaño correcto de la boquilla para cada paciente. No se debe utilizar si no se consigue colocar correctamente la boquilla.

Efectos secundarios

El uso de esta boquilla puede desencadenar un reflejo faríngeo (espasmo laríngeo) en pacientes hipersensibles o en aquellos casos en los que no se haya colocado correctamente en la cavidad bucal.

Selección de la boquilla
Seleccione la boquilla correcta midiendo la altura de la apertura interincisal del paciente. Si se encuentra entre dos tamaños, puede optar por el más pequeño. Si necesita más ayuda, vea el video de demostración en Zyris.com.

Tamaños de apertura interincisal aproximada de las boquillas

Pediátrico (PED): <30 mm

Extrapequeño (XSM): <30 mm

Pequeño (SML): 30 mm

Mediano (MED): 30-45 mm

Vestíbulo bucal de profundidad media (MDV): 30-45 mm

Grande (LRG): >45 mm

Fijación de la boquilla no estéril

Introduzca la boquilla en el dispositivo hasta que ambas lengüetas se acoplen. Puede utilizar agua o lubricante de boquillas para lubricar la superficie interior del mangoita de la boquilla y facilitar así su fijación.

Placering af mundstykket

Inden mundstykket placeres i patientens mundhule, fugtes mundstykket og patientens læber.

Trin 1

Hold om siderne af kontrolhovedet med din pege- og tommelfinger. Brug den anden hånd til at folde kindskjoldet omkring tungeholderen. Sæt forsigtigt det foldede mundstykke ind imellem tænder og kind ved siden af for at modtage behandling. Mundstykket skal vinkles, så den nederste kant af tungeholderen kan flyttes langs den kant af tænderne, der vender ind mod kinden.

Trin 2

Anbring bidpladen på tændernes tyggeflader, distalt for hjørnetænderne i underkæben. Bed patienten om at lade tænderne "hvile" på bidpladen, så den holdes fast.

Trin 3

Anbring kindskjoldet imellem tænder og kind. Flyt isthmus til den retromolære pude bag ved tuberositas maxillaris. Juster tungeholderen i hulrummet ved tungen efter behov. Flyt bidpladen distalt, så der dannes mere lodret arbejdsrum.

ADVARSLER

⚠ ⚠ ⚠ ⚠

⚠ **ADVARSEL:** Mundstykker er kun til engangsbrug. Genanvendelse kan resultere i overførsel af smitsomme patogener. Mundstykkerne skal kasseres efter brug. Mundstykkerne kan ikke resteriliseres på en sikker måde efter brug.

⚠ **ADVARSEL:** Mundstykket må ikke bruges, hvis emballagen tidligere er blevet beskadiget eller åbnet. Usterile mundstykker er pakket enkeltvist i polyethylenpose.

⚠ **ADVARSEL:** Sørg for at bruge etablerede protokoller og patientovervågning, når mundstykket bruges sammen med sedation-tandpleje. Patientbehandling af en certificeret anæstesiolog kan kraftigt anbefales.

FORSOLDSREGLER

⚠ **FORSIGTIG:** Når der udføres tandbehandlinger, der kræver et højt niveau af blodudtømning, anbefales det, at mundstykket ind imellem skylles med vand for at forhindre koagulation i mundstykket og undgå tab af sugevne og lystransmission.



ISOLITE® ISODRY® ISOVAC®

Colocación de la boquilla
Antes de colocar la boquilla en la cavidad bucal del paciente, humedezca los labios de este y la boquilla.

Paso 1
Sujete el cabezal de control por ambos lados con los dedos índice y pulgar. Con la otra mano, pliegue la pantalla para la mejilla sobre el retractor lingual. Deslice suavemente la boquilla doblada dentro del vestibulo bucal en el lado que requiera tratamiento. Incline la boquilla para permitir que el borde inferior del retractor lingual avance por el borde bucal de los dientes.

Paso 2
Coloque el bloque de mordida sobre las superficies oclusivas de los dientes, justo en posición distal con respecto a la cúspide mandibular. Indique al paciente que «apoye suavemente» sobre el bloque de mordida para afanzarlo.

Paso 3
Inserte la pantalla para la mejilla en el vestibulo bucal.

Coloque el istmo tras la tuberosidad maxilar, apoyado sobre la almohadilla retromolar. Ajuste el retractor lingual en el vestibulo lingual según sea necesario. Mueva el bloque de mordida en sentido distal si necesita más espacio de trabajo vertical.

ADVERTENCIAS

⚠ ⚠ ⚠ ⚠

⚠ **ADVERTENCIA:** Las boquillas son de un solo uso. Su reutilización podría conllevar la transmisión de patógenos infecciosos. Las boquillas deben desecharse después de cada uso. No pueden volver a esterilizarse después de su uso.

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice una boquilla si el envase está abierto o dañado. Las boquillas no estériles vienen envasadas individualmente en bolsas de polietileno.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de supervisar al paciente y de seguir los protocolos establecidos cuando utilice una boquilla junto con un sedante odontológico. Se recomienda encarecidamente que un anestesista titulado se encargue de la sedación de los pacientes.

PRECAUCIONES

⚠ **PRECAUCIÓN:** Cuando se lleven a cabo procedimientos dentales que requieran un nivel alto de evacuación de sangre, se recomienda lavar la boquilla intermitentemente con agua para prevenir así la coagulación y evitar la pérdida de succión y transmisión de luz.

| | |
|-----------------|-----------------|
| DA | DA |
| DE | DE |
| EL | EL |
| ES | ES |
| FI | FI |
| FR | FR |
| IT | IT |
| NL | NL |
| NO | NO |
| PL | PL |
| PT | PT |
| SV | SV |
| TR | TR |
| EN | EN |
| DA | DA |
| DE | DE |
| EL | EL |
| ES | ES |
| FI | FI |
| FR | FR |
| IT | IT |
| NL | NL |
| NO | NO |
| PL | PL |
| PT | PT |
| SV | SV |
| TR | TR |
| EN | EN |
| DA | DA |
| DE | DE |
| EL | EL |
| ES | ES |
| FI | FI |
| FR | FR |
| IT | IT |
| NL | NL |
| NO | NO |
| PL | PL |
| PT | PT |
| SV | SV |
| TR | TR |
| EN | EN |
| DA | DA |
| DE | DE |
| EL | EL |
| ES | ES |
| FI | FI |
| FR | FR |
| IT | IT |
| NL | NL |
| NO | NO |
| PL | PL |
| PT | PT |
| SV | SV |
| TR | TR |

| | |
|-----------------|-----------------|
| EN | EN |
| DA | DA |
| DE | DE |
| EL | EL |
| ES | ES |
| FI | FI |
| FR | FR |
| IT | IT |
| NL | NL |
| NO | NO |
| PL | PL |
| PT | PT |
| SV | SV |
| TR | TR |
| EN | EN |
| DA | DA |
| DE | DE |
| EL | EL |
| ES | ES |
| FI | FI |
| FR | FR |
| < | |

Mode d'emploi : Écarteurs dentaires Isolite®

Description
Les écarteurs dentaires non stériles conçus par Zyris, Inc. sont destinés à être utilisés avec les systèmes Isolite®, Isodry® et Isovac®. Les écarteurs dentaires sont jetables (à usage unique) et disponibles en différentes tailles. Ils sont constitués d'un polymère doux et souple et sont exempts de latex de caoutchouc naturel. Ils ne contiennent ni phtalates ni BPA. Pour de plus amples informations sur les tailles disponibles, consulter le site Zyris.com.

Présentation

Les écarteurs dentaires (vendus séparément) sont fournis dans des boîtes pratiques adaptées aux cabinets dentaires. Chaque écarteur dentaire est conditionné individuellement. Les écarteurs dentaires non stériles sont emballés dans un sachet en polyéthylène.

Contre-indications

Aucune contre-indication connue. Avant toute utilisation, vérifier que la taille de l'écarteur dentaire choisie a été correctement déterminée pour chaque patient. Ne pas utiliser en cas de difficulté à positionner l'écarteur dentaire de manière correcte.

Effets secondaires

L'utilisation d'un écarteur dentaire peut déclencher un réflexe pharyngé (spasme laryngé) chez les patients hypersensibles ou lorsque l'écarteur n'a pas été placé correctement dans la cavité buccale.

Choix de l'écarteur dentaire

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Ouverture approximative entre les incisives pour

les dimensions de l'écarteur dentaire

Pédiatrique (PED) : < 30 mm

Petit petit (XSM) : < 30 mm

Très (SML) : 30 mm

Moyen (MED) : 30-45 mm

Vestibule moyen profond (MDV) : 30-45 mm

Grand (LRG) : > 45 mm

Fixation de l'écarteur dentaire non stérile

Faire glisser l'écarteur dentaire sur le dispositif jusqu'à l'enclenchement des deux fiches de verrouillage. De l'eau ou du lubrifiant pour écarteurs dentaires peut être utilisé(e) pour lubrifier la surface interne du manchon de l'écarteur afin de faciliter la fixation.

Les écarteurs dentaires non stériles sont fournis dans un sachet en polyéthylène.

Les écarteurs dentaires (vendus séparément) sont fournis dans des boîtes pratiques adaptées aux cabinets dentaires.

Chaque écarteur dentaire est conditionné individuellement. Les écarteurs dentaires non stériles sont emballés dans un sachet en polyéthylène.

Aucune contre-indication connue. Avant toute utilisation, vérifier que la taille de l'écarteur dentaire choisie a été correctement déterminée pour chaque patient. Ne pas utiliser en cas de difficulté à positionner l'écarteur dentaire de manière correcte.

L'utilisation d'un écarteur dentaire peut déclencher un réflexe pharyngé (spasme laryngé) chez les patients hypersensibles ou lorsque l'écarteur n'a pas été placé correctement dans la cavité buccale.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Instrukcja użytkowania: Ustniki Isolite®

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Ustniki niesterylne są dostarczane w wygodnych opakowaniach umieszczonych na stanowisku roboczym.

Istruzioni per l'uso: Boccgli Isolite®

Descrizione

I boccgli sterili e non sterili sviluppati da Zyris, Inc. sono indicati per l'utilizzo con Isolite®, Isodry® e Isovac®. I boccgli sono esclusivamente monouso e sono disponibili in diverse misure. Sono realizzati in materiale polimerico morbido e flessibile e non contengono lattice di gomma naturale. Non contengono ftalati né BPA. Per ulteriori informazioni sulle misure, andare a Zyris.com.

Fase 1

Tenere i côtés de la tête de commande entre le pouce et l'index. De l'autre main, plier la protection jugale vers l'abaisse-langue. Faire délicatement glisser l'écarteur dentaire replié dans le vestibule de la bouche, sur le côté à traiter. Positionner l'écarteur dentaire de manière à ce que le bord inférieur de l'abaisse-langue se déplace le long du bord buccal des dents.

Étape 2

Déplacer le bloc d'occlusion sur la surface occlusale des dents distales de la canine mandibulaire. Demander au patient d'exercer une légère pression sur le bloc d'occlusion pour le stabiliser.

Étape 3

Retenir la protection jugale dans le vestibule de la bouche. Placer l'isthme sur le bourrelet gingival rétromolaire derrière la tubérosité maxillaire. Ajuster l'abaisse-langue dans le vestibule de la langue si nécessaire. Déplacer le bloc d'occlusion en direction distale pour élargir l'espace de travail vertical, au besoin.

MISES EN GARDE

⚠⚠⚠⚠

⚠ **MISE EN GARDE** : les écarteurs dentaires sont jetables (à usage unique). La réutilisation d'un écarteur dentaire peut entraîner la transmission de pathogènes infectieux. Les écarteurs dentaires doivent être jetés après usage. Les écarteurs dentaires ne peuvent pas être stérilisés sans risque de dommages après utilisation.

Ⓢ **MISE EN GARDE** : ne pas utiliser un écarteur dentaire si son emballage individuel a été préalablement ouvert ou endommagé. Les écarteurs dentaires non stériles sont emballés individuellement dans des sachets en polyéthylène.

⚠ **MISE EN GARDE** : s'assurer de suivre les protocoles établis et de surveiller les patients lors de l'utilisation d'un écarteur dentaire avec administration d'un sédatif dentaire. La prise en charge du patient par un anesthésiste certifié est fortement recommandée.

PRÉCAUTIONS

⚠ **ATTENTION** : lors d'interventions dentaires nécessitant une aspiration de sang à haute vélocité, il est recommandé de rincer l'écarteur dentaire à l'eau par intermittence, pour prévenir la coagulation dans l'écarteur et éviter ainsi une perte d'aspiration et de transmission de lumière.

Les écarteurs dentaires non stériles sont fournis dans un sachet en polyéthylène.

Les écarteurs dentaires (vendus séparément) sont fournis dans des boîtes pratiques adaptées aux cabinets dentaires.

Chaque écarteur dentaire est conditionné individuellement. Les écarteurs dentaires non stériles sont emballés dans un sachet en polyéthylène.

Aucune contre-indication connue. Avant toute utilisation, vérifier que la taille de l'écarteur dentaire choisie a été correctement déterminée pour chaque patient. Ne pas utiliser en cas de difficulté à positionner l'écarteur dentaire de manière correcte.

L'utilisation d'un écarteur dentaire peut déclencher un réflexe pharyngé (spasme laryngé) chez les patients hypersensibles ou lorsque l'écarteur n'a pas été placé correctement dans la cavité buccale.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient. En cas de mesure située entre deux tailles, il est conseillé de choisir la dimension la plus petite. Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site Zyris.com.

Istruzioni per l'uso: Boccgli Isolite®

Descrizione

I boccgli sterili e non sterili sviluppati da Zyris, Inc. sono indicati per l'utilizzo con Isolite®, Isodry® e Isovac®. I boccgli sono esclusivamente monouso e sono disponibili in diverse misure. Sono realizzati in materiale polimerico morbido e flessibile e non contengono lattice di gomma naturale. Non contengono ftalati né BPA. Per ulteriori informazioni sulle misure, andare a Zyris.com.

Confezione
I boccgli (venduti separatamente) vengono forniti in pratiche confezioni per gli studi odontoiatrici. Ciascun boccglio viene confezionato singolarmente. I boccgli non sterili vengono confezionati all'interno di un sacchetto in polietilene.

Controindicazioni
Non utilizzare senza aver verificato le modalità di selezione della misura corretta del boccglio per ciascun paziente. Non utilizzare se non è possibile posizionare correttamente il boccglio.

Effetti collaterali

L'obiettivo del boccglio potrebbe dare vita a un riflesso faringeo (aringospasmo) in pazienti ipersensibili oppure in caso di posizionamento non corretto all'interno della cavità orale.

Selezione del boccglio

Per selezionare la misura corretta del boccglio, misurare l'apertura interincisale del paziente. Se la misura è intermedia è possibile scegliere quella più piccola. Per ulteriore assistenza guardare un video dimostrativo sul sito Zyris.com.

Apertura interincisale approssimativa delle misure

deboccglio

Pediatrico (PED) : < 30 mm

Molto piccolo (XSM) : < 30 mm

Piccolo (SML): 30 mm

Medio (MED): 30-45 mm

Vestibulo medio profondo (MDV): 30-45 mm

Grande (LRG): > 45 mm

Applicazione del boccglio non sterile

Far scorrere il boccglio sul dispositivo sino a fissare le due linguette di blocco. Per lubrificare la superficie interna del manicoetto del boccglio, allo scopo di facilitare il fissaggio, si può utilizzare acqua o lubrificante per boccgli.

I boccgli sterili e non sterili sviluppati da Zyris, Inc. sono indicati per l'utilizzo con Isolite®, Isodry® e Isovac®.

I boccgli sterili e non sterili sviluppati da Zyris, Inc. sono indicati per l'utilizzo con Isolite®, Isodry® e Isovac®.

I boccgli sterili e non sterili sviluppati da Zyris, Inc. sono indicati per l'utilizzo con Isolite®, Isodry® e Isovac®.

I boccgli sterili e non sterili sviluppati da Zyris, Inc. sono indicati per l'utilizzo con Isolite®, Isodry® e Isovac®.

I boccgli sterili e non sterili sviluppati da Zyris, Inc. sono indicati per l'utilizzo con Isolite®, Isodry® e Isovac®.

I boccgli sterili e non sterili sviluppati da Zyris, Inc. sono indicati per l'utilizzo con Isolite®, Isodry® e Isovac®.

I boccgli sterili e non sterili sviluppati da Zyris, Inc. sono indicati per l'utilizzo con Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Instruções de utilização: Peças bucais Isolite®

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Os boccgli esterilizados e não esterilizados desenvolvidos pela Zyris, Inc. são indicados para uso com Isolite®, Isodry® e Isovac®.

Gebruiksaanwijzing: Isolite®-mondstukken

Beschrijving

Niet-steriele mondstukken die zijn ontwikkeld door Zyris, Inc. zijn bedoeld voor gebruik met Isolite®, Isodry® en Isovac®. De mondstukken zijn uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik en zijn in diverse maten verkrijgbaar. De mondstukken zijn gemaakt van een zacht, flexibel polymeer en er is geen natuurlijk rubberlatex in verwerkt. Ze bevatten geen ftalaten of BPA. Meer informatie over de maten vindt u op Zyris.com.

Leveringswijze
Mondstukken (afzonderlijk verkocht) worden geleverd in handige dozen voor praktijken. Elk mondstuk is afzonderlijk verpakt. Niet-steriele mondstukken zijn verpakt in een polyethyleen zak.

Fase 2
Sporene het bite block sulle superfici occlusali dei denti, in posizione appena distale rispetto alla cuspidè mandibolare. Chiedere al paziente di "appoggiarsi delicatamente" sul bite block per fissarlo.

Fase 3
Posizionare la protezione per guancia nel vestibolo buccale. Spostare l'istmo sul cuscinetto retromolare, dietro la tuberosità mascellare. Regolare il retrattore linguale nel vestibolo linguale secondo necessità. Spostare distalmente il bite block per ottenere maggiore spazio operativo verticale.